

**DODATOK Č. 2/DZ221201201880102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2212012018801 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Bežovce
sídlo : Bežovce 184, 072 53 Bežovce
Slovenská republika
konajúci : Mgr. Tomáš Tkáč, starosta obce
IČO : 00325031
DIČ : 2020740678
banka : Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN
predfinancovanie:¹ SK20 5600 0000 0042 5074 7017
refundácia:² SK20 5600 0000 0042 5074 7017

(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP č. Z2212012018801 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) v znení dodatku č. 1/DZ221201201880101 nasledovným spôsobom:
- 2.2. V čl. 3 Výdavky projektu a NFP sa bod 3.1 písmeno a), b) a c) nahrádza novým textom, ktorý znie:
- „3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) maximálna výška celkových výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje 114 329,04 EUR (slovom stoštrnásťtisícristodvadsaťdeväť eur a štyri centy)
 - b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 92 342,44 EUR (slovom deväťdesiatdvatisícristoštyridsaťdva eur a štyridsaťštyri centov)
 - c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky 87 725,32 EUR (slovom osemdesiatsedemtisícšesťdesiatštyri eur a tridsaťdva centov), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy,
- 2.3. Predmet podpory NFP uvedený v Zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.
- 2.4. Rozpočet projektu, ktorý tvorí prílohu č. 3 Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytnutí NFP, sa upravuje v zmysle prílohy č. 2 tohto Dodatku, ostatné položky rozpočtu zostávajú nezmenené.
- 2.5. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv, ibaže Poskytovateľ aj Prijímateľ sú povinné osoby podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov; v takom prípade je pre nadobudnutie účinnosti rozhodujúce prvé zverejnenie Dodatku.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo Z2212012018801.

3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Prílohy k Dodatku č.2:

Príloha č.1. **Predmet podpory NFP**

Príloha č.2. **Rozpočet projektu**

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis:

Mgr. Tomáš Tkáč, starosta obce

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 – **PREDMET PODPORY**

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Komunitné centrum v Bežovciach	
Kód ITMS	22120120188	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	2 Infraštruktúra sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately	
Opatrenie	2.1 Infraštruktúra sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
79-Iná sociálna infraštruktúra	100	01 – nenávratná pomoc
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
20-Sociálna práca, spoločenské, sociálne a osobné služby	100	05 -Vidiecka oblasť

2. Miesto realizácie Projektu¹

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Sobrance
Obec	Bežovce
Ulica	-
Číslo	184

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšiť rozsah, kvalitu a dostupnosť sociálnych služieb poskytovaných v obci
Špecifický cieľ projektu 1	Obstarať vybavenie komunitného centra súvisiace s účelom jeho využitia, vrátane IKT
Špecifický cieľ projektu 2	Realizovať prístavbu k existujúcej budove na účely rozšírenia komunitného centra ako formu podpory sociálnej inklúzie
Špecifický cieľ projektu 3	Realizovať rekonštrukciu a modernizáciu existujúcej budovy na účely komunitného centra ako formu sociálnej inklúzie

¹ tabuľku je možné uviesť viackrát v prípade, že je projekt realizovaný na viacerých miestach

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	Celková plocha technicky zhodnotených objektov	m2	0	2012	163	2015
	Hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí	Eur	0	2012	92 342,44	2015
	Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	Eur	0	2012	92 342,44	2015
	Hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	Eur	0	2012	92 342,44	2015
	Hodnota projektu, v ktorom sú podporené HP TUR	Eur	0	2012	92 342,44	2015
	Počet nových a kvalitnejších služieb poskytovaných príslušníkom MRK v podporenom zariadení	počet	0	2012	9	2015
	Počet projektov identifikovaných ÚSVRK ako cielene zameraných na MRK	počet	0	2012	1	2015
	Počet projektov, ktorých výsledky, alebo dopady sú cielene zamerané na podporu rovnosti príležitostí	počet	0	2012	1	2015
	Počet technicky zhodnotených resp. novovybudovaných komunitných centier s cieľom posilnenia sociálnej inklúzie MRK	počet	0	2012	1	2015
	Počet zariadení, v ktorých sú prostredníctvom realizácie projektu podporené ciele HP TUR	počet	0	2012	1	2015
	Zateplená plocha	m2	0	2012	296,55	2015
dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2012	3	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2012	1	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2012	2	2020
	Počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytnutých v podporenom zariadení celkom	počet	0	2012	9	2020
	Počet používateľov nových, alebo inovovaných služieb	počet	0	2012	650	2020
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2012	2	2020
	Počet zariadení, v ktorom je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj informačnej spoločnosti	počet	0	2012	1	2020
	Podiel príslušníkov MRK, užívajúcich verejnú hmotnú infraštruktúru v obciach so separovanými a segregovanými rómskymi osídleniami	%	0	2012	30,00	2020
	Priemerné zníženie energetickej náročnosti technicky zhodnotených objektov	%	0	2012	53,00	2020
	Úspora energie	Gj/rok	0	2012	40,88	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	Eur	0	2012	92 342,44	2015
Dopad	Počet zariadení, v ktorom je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj informačnej spoločnosti	počet	0	2012	1	2020
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Hodnota projektu, v ktorom sú podporené ciele HP TUR	Eur	0	2012	92 342,44	2015
	Počet zariadení, v ktorom je prostredníctvom realizácie projektu podporený cieľ HP TUR	počet	0	2012	1	2015
	Zateplená plocha	M2	0	2012	296,55	2015
Dopad	Priemerné zníženie energetickej náročnosti technicky zhodnotených objektov	%	0	2012	53,00	2020
	Úspora energie	Gj/rok	0	2012	40,88	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2012	3	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	Eur	0	2012	92 342,44	2015
	Počet nových a kvalitnejších služieb poskytovaných príslušníkom MRK v podporenom zariadení	počet	0	2012	9	2015
	Počet projektov identifikovaných ÚSVRK ako cielene zameraných na MRK	počet	0	2012	1	2015
Dopad	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2012	2	2020
	Podiel príslušníkov MRK, užívajúcich verejnú hm. infraštruktúru v obciach so separovanými a segregovanými róm. osídleniami	%	0	2012	30,00	2020
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí	Eur	0	2012	92 342,44	2015
	Počet projektov, ktorých výsledky alebo dopady sú cielene zamerané na podporu rovnosti príležitostí	počet	0	2012	1	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2012	1	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2012	2	2020

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu²

Názov aktivity ³		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Názov hlavnej aktivity	Stavebné práce ⁴	09/2014	03/2015
	Vybavenie ⁵	09/2014	03/2015
Podporné aktivity ⁶			
Projektové a inžinierske práce		10/2012	03/2015
Ukončenie realizácie aktivít Projektu			06/2015

6. Rozpočet projektu

Hlavné aktivity			EUR	88 410,18	21 499,26	109 909,44	
Komunitné centrum - výstavba			EUR	39 857,00	20 824,26	60 681,26	717002
			EUR	33 230,48	0,00	33 230,48	717003
			EUR	73 087,48	20 824,26	93 911,74	Σ Stavba
			EUR	7 343,00	675,00	8 018,00	633001
			EUR	5 079,96	0,00	5 079,96	633002
			EUR	980,22	0,00	980,22	633003
			EUR	1 919,52	0,00	1 919,52	633013
			EUR	15 322,70	675,00	15 997,70	Σ Vybavenie
Podporné aktivity			EUR	3 932,26	487,34	4 419,60	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 Projektová dokumentácia	EUR	2 072,26	487,34	2 559,60	716
		B2 Stavebný dozor	EUR	1 860,00	0,00	1 860,00	717002
		SPOLU	EUR	3 932,26	487,34	4 419,60	
Celkovo			EUR	92 342,44	21 986,60	114 329,04	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom kontroly na mieste).

² Niektoré z hlavných alebo podporných aktivít mohli byť realizované pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP

³ Schválený výstup projektu ostáva zachovaný, zmenilo sa len označenie aktivít

⁴ relevantné v prípade investičných projektov

⁵ relevantné v prípade investičných projektov

⁶ Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 - **ROZPOČET PROJEKTU**

Komunitné centrum Bežovce

Zariadenie a vybavenie komunitného centra - IKT

633001 - Interiérové vybavenie

P.Č.	Názov	Špecifikácia, popis, poznámky, min. uroveň standardu	Počet kusov	Cena s DPH/ks	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
	CHODBA - miestnosť slúži ako hlavný komunikačný priestor objektu. Samostatný vstupný priestor do objektu.					
1	Botníková a vešiaková stena	Zariadenie do chodby - Minimálna požiadavka: š. 1500 mm x h 700 x v 790 Drevený nábytok vyrobený z laminátovej drevotrieskovej dosky hrúbky 16 mm. Hrany pracovných dosák sú ABS, povrchová úprava čerešňa	1	497,00	414,17	497,00
	KLUBOVÁ MIESTNOSŤ Miestnosť pre spoločenské využitie v KC					
2	Školiace stoly	Drevený nábytok vyrobený z laminátovej drevotrieskovej dosky hrúbky 16 mm. Hrany pracovných dosák sú ABS, min. parametre, š 1 200 x h 700 x v 790, povrchová úprava čerešňa	4	117,00	390,00	468,00
3	Stoličky	Stoličky majú konštrukciu z kovu, pričom sedák ako aj operadlová časť je čalúnená vysoko odušovanou nábytkovou látkou. minimálna požiadavka: 650 x 700 x 1000/1130	20	59,00	983,40	1180,00
4	Nábytok kancelársky	Drevený nábytok vyrobený z laminátovej drevotrieskovej dosky hrúbky 16 mm. Hrany pracovných dosák sú ABS, úchytky strieborne matné. minimálna požiadavka: š 1500 x h 336 x v 1800, povrchová úprava čerešňa	1	961,00	800,83	961,00
5	Tabuľa	drevená, min. rozmery 150 x 100,	1	374,00	311,66	374,00
	KANCELÁRIA Miestnosť má slúžiť pre pracovníkov komunitného centra. Vstup z chodby.					
6	Kancelársky nábytok	Drevený nábytok vyrobený z laminátovej drevotrieskovej dosky hrúbky 16 mm. Hrany pracovných dosák sú ABS, úchytky strieborne matné. minimálna požiadavka: š 1500 x h 336 x v 1800, povrchová úprava čerešňa	1	1050,00	875,00	1050,00
7	Kancelárske stoličky	Stoličky majú konštrukciu z kovu, pričom sedák ako aj operadlová časť je čalúnená vysoko odušovanou nábytkovou látkou, minimálna požiadavka: 650 x 700 x 1000/1130,	6	80,00	399,96	480,00
8	Kancelárske kreslá	Kancelárske stoličky majú podnož z plastu na kolieskach s nastaviteľným zdvihom - regulácia výšky hydraulickým piestom, čalúnený sedák a opierka s podrúčkami z umelej hmoty, minimálna požiadavka: 550 x 580 x 830,	3	175,00	437,49	525,00
	WC ŽENY 2,88 m2 Hygienické zariadenie, ktoré má slúžiť pre návštevníkov, ženy komunitného centra.					
9	Kúpeľný nábytok	doplňky a vybavenie - zrkadlo, dávkovač mydla, držiak na utierky, kôš, držiak na toaletný papier, hygienický kôš, závesná WC kefa - po jednom kuse zo všetkého	1	250,00	208,33	250,00
	WC MUŽI 2,88 m2 Hygienické zariadenie, ktoré má slúžiť pre návštevníkov, muži komunitného centra. Navrhuje sa umiestniť 1 x WC misu a 1x umývadlo					
10	Kúpeľný nábytok	doplňky a vybavenie - zrkadlo, dávkovač mydla, držiak na utierky, kôš, držiak na toaletný papier, hygienický kôš, závesná WC kefa - po jednom kuse zo všetkého	1	250,00	208,33	250,00
	CHODBA Vstupný hlavný komunikačný priestor. Z chodby je navrhnutá priama nadväznosť na ostatné miestnosti					

P.Č.	Názov	Špecifikácia, popis, poznámky, min. uroveň standardu	Počet kusov	Cena s DPH/ks	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
11	Policová skrinka	Drevený nábytok vyrobený z laminátovej drevotrieskovej dosky hrúbky 16 mm.minimálna požiadavka: š 572 x h 336 x v 1800, povrchová úprava čerešňa	2	169,00	281,66	338,00
12	Konferenčný stolík	Drevený nábytok vyrobený z laminátovej drevotrieskovej dosky hrúbky 16 mm.minimálna požiadavka: š 1 200 x h 700 x v 790, povrchová úprava čerešňa	2	109,00	181,66	218,00
13	Kreslo	Čalúnené, minimálna požiadavka: 550 x 580 x 830	8	94,00	626,64	752,00
		Spolu				7343,00

NEOPRÁVNENÉ VÝDAVKY

Komunitné centrum Bežovce

Zariadenie a vybavenie komunitného centra - IKT

633001 - Interiérové vybavenie - neoprávnené výdavky

P.Č	Názov	Špecifikácia, popis, poznámky, min. uroveň standardu	Počet kusov	Cena s DPH/ks	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
1	KANCELÁRIA Miestnosť ma slúžiť pre pracovníkov komunitného centra. Vstup z chodby.					
	Kancelárske stoly	Drevený nábytok vyrobený z laminátovej drevotrieskovej dosky hrúbky 16 mm. Hrany pracovných dosák sú ABS, úchytky strieborne matné.minimálna požiadavka: - š 1 200 x h 700 x v 790, povrchová úprava čerešňa	5	135,00	562,50	675,00
		Spolu				675,00